

#### IV

*The Secretary of State for External Affairs  
to the Head of the Delegation of the Socialist Republic of Romania*

#### DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

Ottawa, May 5, 1967

EXCELLENCY,

I have the honour to thank you for your letter of May 5, 1967 referring to the discussions between the representatives of the Government of Canada and the representatives of the Government of the Socialist Republic of Romania concerning certain consular matters and to confirm the agreement reached between our two Governments on the following points:

1. (a) The Romanian authorities will examine in accordance with their laws any application for renunciation of Romanian citizenship submitted by a person who while being a Romanian citizen has also acquired Canadian citizenship, taking into consideration also the fact that the applicant has his permanent residence in the territory of Canada.
  - (b) The Canadian authorities will have the same obligation in case their approval should be necessary in order to ensure that applications to renounce Canadian citizenship are given effect.
  2. A person who visits the territory of the Socialist Republic of Romania or Canada on a Canadian passport furnished with a Romanian visa or a Romanian passport furnished with a Canadian visa, respectively, will not be denied permission to leave Romanian or Canadian territory, as the case may be, on the grounds that the person concerned is a citizen of the state visited.
  3. The authorities of each state will examine, on the basis of their domestic legislation, without delay and in a spirit of goodwill, any application submitted by a representative of the diplomatic mission or consular office of the other state with regard to consular access to citizens of the latter who have been detained or arrested.
  4. The authorities of each state will return to the authorities of the other state the Romanian or Canadian passports, as the case may be, which they hold or which are surrendered to them for safekeeping.
- Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

PAUL MARTIN

*Secretary of State  
for External Affairs of Canada*

His Excellency George Macovescu,  
First Deputy Minister of Foreign Affairs  
of the Socialist Republic of Romania